



Instruction
Instrukcja
Anweisung

OK-03.3100
OK-03.3101
OK-03.3102
OK-03.3103
OK-03.3104
OK-01.3105

B1 workshop lamp range
B1 Lampa warsztatowa program
B1 Werkstattleuchtenprogramm

EN THANK YOU VERY MUCH for your excellent choice and purchase of the ROCKS device. Please read the operating manual, where you will find all important safety and usage instructions.

PL BARDZO DZIĘKUJEMY za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROCKS. Prosimy, przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.

DE VIELEN DANK für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROCKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.

CZ DĚKUJEME VÁM ZA VYNÍKAJÍCÍ VOLBU a koupi zařízení ROCKS. Přečtěte si prosím návod k obsluze, kde najdete všechny důležité bezpečnostní a uživatelské pokyny.

HU KÖSZÖNJÜK, HOGY A ROCKS KÉSZÜLKÉT VÁLASZTOTTA ÉS MEGVÁSÁROLTA. Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, amely tartalmazza az összes fontos biztonsági és használati utasítást.

RO VĂ MULȚUMIM FOARTE MULT PENTRU ALEGEREA EXCELENTĂ și achiziționarea dispozitivului ROCKS. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare, unde veți găsi toate instrucțiunile importante de siguranță și utilizare.

SK ĎAKUJEME VÁM ZA VYNÍKAJÚCI VÝBER v kúpu zariadenia ROCKS. Prečítajte si, prosím, návod na obsluhu, kde nájdete všetky dôležité bezpečnostné a používateľské pokyny.

UA ЩИРО ДЯКУЄМО ЗА ВАШ ЧУДОВИЙ ВИБІР і придбання пристрою ROCKS. Будь ласка, ознайомтеся з інструкцією з експлуатації, де ви знайдете всі важливі вказівки щодо безпеки та використання.

IT GRAZIE MILLE PER L'OTTIMA SCELTA e l'acquisto del dispositivo ROCKS. Si prega di leggere il manuale d'uso, dove troverete tutte le importanti istruzioni di sicurezza e di utilizzo.

FR MERCI BEAUCOUP POUR VOTRE EXCELLENT CHOIX et l'achat de l'appareil ROCKS. Veuillez lire le manuel d'utilisation, où vous trouverez toutes les instructions importantes de sécurité et d'utilisation.

EN WORK SAFETY

- Do not use the lamp near flammable materials or gases.
- Ensure that the LED lights are not covered during operation, as covering them reduces cooling efficiency, increases operating temperature, and raises the risk of damage or fire.
- Do not shine the light into the eyes of people or animals.
- Only trained individuals who are not under the influence of alcohol or drugs may operate the lamp.
- Use a functioning cable and an external charger or the dedicated charging station OK-03.3107 for charging.
- The lamp contains a battery, which should be recycled as electronic waste once depleted. The battery is a consumable part and can be replaced. Battery lifespan: approximately 500 charging cycles.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Fully charge the battery, then discharge it and charge it again fully.
- A red LED indicates charging; a green LED indicates full charge.
- Do not short-circuit the battery or insert foreign objects into it.
- Charging is done via a USB-C port using the included cable and an external 5 V / 1 A charger (optionally 2 A or 3 A), or the OK-03.3107 charger.
- The flashlight has a protected switch that activates all functions and adjusts brightness levels.
- The lamp offers several lighting modes.
- The LED indicator shows the charging status: red – charging, green – charged.

ON-OFF SWITCH FOR THE MAIN AND AUXILIARY LAMP (COB):

- Press once – auxiliary lamp ON
- Press twice – main COB lamp 100%
- Press three times – main COB lamp 50%
- Press four times – main COB lamp 25%
- Press five times – lamp OFF

ON-OFF SWITCH FOR THE UV LED:

- Hold the switch for 2 seconds to turn on the UV lamp.
- Press again to turn off the UV lamp.
- If the lamp is left on in any mode for more than 5 seconds, the next press will turn it off.

PL BEZPIECZEŃSTWO PRACY

- Nie używaj lampy w bezpośredniej bliskości łatwopalnych materiałów i gazów.
- Upewnij się że diody LED nie są zasłonięte podczas pracy, zasłonięcie diod zmniejsza ich chłodzenie i zwiększa temperaturę pracy oraz ryzyko uszkodzenia lampy lub zaplonu.
- Nie świeć w oczy ludziom i zwierzętom.
- Lampa mogą pracować wyłącznie osoby przeszkolone, niebędące pod wpływem alkoholu i środków odurzających.
- Do ładowania używaj sprawnego kabla oraz zewnętrznej ładowarki lub dedykowanej stacji ładującej OK-03.3107.
- Lampa zawiera akumulator, po jego wyeksplotowaniu poddaj go procesowi recyklingu, jak urządzenia elektryczne. Akumulator możesz dokupić, jest to częś eksploatacyjna, ilość cykli ładowania akumulatora: 500.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Naladuj akumulator do pełna a następnie rozładuj i ponownie naładuj do pełna. Czerwona dioda sygnalizuje proces ładowania a zielona stan naładowania. Nie zwieraj akumulatora, nie wkładaj elementów obcych do akumulatora.
- Ładowanie odbywa się za pomocą złącza USB-C oraz załączonego kabla z zewnętrznej ładowarki 5 V / 1 A (opcjonalnie 2 A i 3 A) lub za pomocą ładowarki 5 V OK-03.3107.
- Łatarka posiada chroniony spinać, który uruchamia wszystkie funkcje i zmienia natężenie światła.
- Lampy posiadają kilka trybów świecenia.
- Dioda sygnalizuje tryb ładowania: czerwona-ładowanie, zielona-naładowana.

WŁĄCZNIK ON-OFF DLA LAMPY DODATKOWEJ I GŁÓWNEJ COB

- Naciśnij 1. lampa dodatkowa włączona
- Naciśnij 2. lampa główna COB 100%
- Naciśnij 3. lampa główna COB 50%
- Naciśnij 4. lampa główna COB 25%
- Naciśnij 5. lampa wyłączona

WŁĄCZNIK ON-OFF DO UV LED

- Przytrzymaj włącznik przez 2 sekundy, aby włączyć lampę UV.
- Naciśnij ponownie by wyłączyć lampę UV.
- Jeśli pozostawisz lampę w dowolnym trybie przez ponad 5 sekund, następné naciśnięcie wyłączy światło

DE ARBEITSSICHERHEIT

- Verwenden Sie die Lampe nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.
- Stellen Sie sicher, dass die LEDs während des Betriebs nicht abgedeckt sind – eine Abdeckung verringert die Kühlung, erhöht die Betriebstemperatur und das Risiko einer Beschädigung oder eines Brandes.
- Richten Sie das Licht nicht in die Augen von Menschen oder Tieren.
- Die Lampe darf nur von geschultem Personal verwendet werden, das nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen steht.
- Zum Laden verwenden Sie ein funktionsfähiges Kabel sowie ein externes Ladegerät oder die dedizierte Ladestation OK-03.3107.
- Die Lampe enthält einen Akku. Nach dessen Lebensdauer muss dieser wie ein elektronisches Gerät recycelt werden. Der Akku ist ein Verschleißteil und kann nachgekauft werden. Anzahl der Ladezyklen: ca. 500.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Laden Sie den Akku vollständig auf, entladen Sie ihn danach und laden Sie ihn erneut vollständig.
- Eine rote LED signalisiert den Ladevorgang, eine grüne den Ladezustand „voll“.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz und führen Sie keine Fremdkörper ein.
- Das Laden erfolgt über einen USB-C-Anschluss mit dem mitgelieferten Kabel und einem externen 5 V / 1 A Ladegerät (optional 2 A oder 3 A) oder mit dem Ladegerät OK-03.3107.
- Die Taschenlampe verfügt über einen geschützten Schalter, der alle Funktionen aktiviert und die Lichtstärke regelt.
- Die Lampe verfügt über mehrere Leuchtmodi.
- Die LED signalisiert den Ladezustand: rot – Ladevorgang, grün – geladen.

EIN-AUSSCHALTER FÜR HAUPT- UND ZUSATZLAMPE (COB):

- 1 x drücken – Zusatzlampe EIN
- 2 x drücken – Hauptlampe COB 100 %
- 3 x drücken – Hauptlampe COB 50 %
- 4 x drücken – Hauptlampe COB 25 %
- 5 x drücken – Lampe AUS

EIN-AUSSCHALTER FÜR UV-LED:

- Halten Sie den Schalter 2 Sekunden lang gedrückt, um die UV-Lampe einzuschalten.
- Drücken Sie erneut, um die UV-Lampe auszuschalten.
- Wenn die Lampe länger als 5 Sekunden in einem beliebigen Modus bleibt, wird sie beim nächsten Drücken ausgeschaltet.

CZ BEZPEČNOST PRÁCE

- Nepoužívejte lampu v blízkosti hořlavých materiálů nebo plynů.
- Zajištěte, aby během provozu nebyla LED světla zakryta, protože zakrytí snižuje účinnost chlazení, zvyšuje provozní teplotu a zvyšuje riziko poškození nebo požáru.
- Nemířte světlem do očí lidí nebo zvířat.
- Lampa smí obsluhovat pouze proškolené osoby, které nejsou pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Lampou smí obsluhovat pouze proškolené osoby, které nejsou pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Používejte funkční kabel a externí nabíječku nebo určenou nabíjecí stanicí OK-03.3107.
- Lampa obsahuje baterii, která by měla být po vybití recyklována jako elektronický odpad. Baterie je spotřební součástí a lze ji vyměnit. Životnost baterie: přibližně 500 nabíjecích cyklů.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Baterii plně nabijte, poté ji úplně vybijte a znovu plně nabijte.
- Červená LED dioda signalizuje nabíjení; zelená LED dioda signalizuje plně nabití.
- Nedělejte zkrat na baterii a nekládejte do ní cizí předměty.
- Nabíjení probíhá přes port USB-C pomocí přiloženého kabelu a externí nabíječky 5 V / 1 A (volitelně 2 A nebo 3 A), nebo pomocí nabíječky OK-03.3107.
- Svitlilna má chráněný spínač, který aktivuje všechny funkce a nastavuje úroveň jasu.
- Lampa nabízí několik režimů svícení.
- LED indikátor zobrazuje stav nabíjení: červená – nabíjení, zelená – nabití.

HLAVNÍ VYPÍNAČ PRO HLAVNÍ A POMOCNOU LAMPU (COB):

- Stiskněte jednou – zapnutí pomocné lampy
- Stiskněte dvakrát – hlavní COB lampy 100 %
- Stiskněte třikrát – hlavní COB lampy 50 %
- Stiskněte čtyřikrát – hlavní COB lampy 25 %
- Stiskněte pětikrát – lampy vypnutá

VYPÍNAČ PRO UV LED:

- Podržte spínač po dobu 2 sekund, aby zapnutí UV lampy.
- Stiskněte znovu pro vypnutí UV lampy.
- Pokud je lampy ponechána zapnutá v jakémkoli režimu déle než 5 sekund, její další stisknutí ji vypne.

HU MUNKAVÉDELEM

- Ne használja a lámpát gyúlékony anyagok vagy gázok közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a LED fények működés közben ne legyenek letakarva, mivel ez csökkenti a hűtés hatékonyságát, növeli az üzemi hőmérsékletet, és fokozza a károsodás vagy tűzveszély kockázatát.
- Ne világitson emberek vagy állatok szemébe.
- A lámpát csak képzett, alkohol vagy kábítószer hatása alatt nem álló személyek kezelhetik.
- Használjon megfelelően működő kábelt és külső töltőt vagy az OK-03.3107 típusú dedikált töltőállomást.
- A lámpa akkumulátor tartalmaz, amely lemerülés után elektronikai hulladékként újrahasznosítandó. Az akkumulátor fogyóeszköz, cserélhető. Akkumulátor élettartama: körülbelül 500 töltési ciklus.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Töltsd fel teljesen az akkumulátort, majd merítse le, és újra töltsd fel teljesen.
- A piros LED a töltést jelzi, a zöld LED a teljes töltöttséget.
- Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorban, és ne helyezzen idegen tárgyakat bele.
- A töltés USB-C porton keresztül történik a mellékelt kábellel és egy külső 5 V / 1 A töltővel (opcionálisan 2 A vagy 3 A), vagy az OK-03.3107 típusú töltővel.
- A zseblámpa védett kapcsolóval rendelkezik, amely minden funkciót aktivál, és szabályozza a fényerő szintjét.
- A lámpa több világítási módot kínál.
- A LED jelzőfény a töltési állapotot mutatja: piros – töltés alatt, zöld – feltöltve.

FŐ- ÉS SEGÉDLÁMPA (COB) BE/KI KAPCSOLÓ:

- Egyszeri nyomás – segédlámpa BE
- Kétszeri nyomás – fő COB lámpa 100%
- Háromszori nyomás – fő COB lámpa 50%
- Négyeszeri nyomás – fő COB lámpa 25%
- Ötszöri nyomás – lámpa KI

UV LED BE/KI KAPCSOLÓ:

- Tartsa lenyomva a kapcsolót 2 másodpercig az UV-lámpa bekapcsolásához.
- Nyomja meg újra az UV-lámpa kikapcsolásához.
- Ha a lámpa bármelyik módban több mint 5 másodpercig bekapcsolva marad, a következő gombnyomás kikapcsolja.

RO SIGURANȚA MUNCII

- Nu utilizați lampa în apropierea materialelor sau gazelor inflamabile.
- Asigurați-vă că luminea LED nu sunt acoperite în timpul funcționării, deoarece acoperirea acestora reduce eficiența răcirii, crește temperatura de funcționare și mărește riscul de deteriorare sau incendiu.
- Nu îndreptați lumina spre ochii oamenilor sau animalelor.
- Lampa poate fi utilizată doar de persoane instruite, care nu se află sub influența alcoolului sau drogurilor.
- Utilizați un cablu funcțional și un încărcător extern sau stația de încărcare dedicată OK-03.3107.
- Lampa conține o baterie, care trebuie reciclată ca deșeu electronic după descărcare completă. Bateria este o componentă consumabilă și poate fi înlocuită. Durata de viață a bateriei: aproximativ 500 de cicluri de încărcare.

ISTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Încărcați complet bateria, apoi descărcați-o și încărcați-o din nou complet.
- Un LED roșu indică încărcarea; un LED verde indică încărcarea completă.
- Nu scurtcircuitați bateria și nu introduceți obiecte străine în ea.
- Încărcarea se face prin portul USB-C folosind cablul inclus și un încărcător extern de 5 V / 1 A (opțional 2 A sau 3 A) sau încărcătorul OK-03.3107.
- Lanterna are un comutator protejat care activează toate funcțiile și reglează nivelurile de luminositate.
- Lampa oferă mai multe moduri de iluminare.
- Indicatorul LED arată starea de încărcare: roșu – în curs de încărcare, verde – încărcat complet.

COMUTATOR PORȚIT-OPRIT PENTRU LAMPA PRINCIPALĂ ȘI AUXILIARĂ (COB):

- Apăsăți o dată – lampă auxiliară PORȚITĂ
- Apăsăți de două ori – lampă principală COB 100%
- Apăsăți de trei ori – lampă principală COB 50%
- Apăsăți de patru ori – lampă principală COB 25%
- Apăsăți de cinci ori – lampă OPRITĂ

COMUTATOR PORȚIT-OPRIT PENTRU LED-UL UV:

- Țineți apăsat comutatorul timp de 2 secunde pentru a porni lampa UV.
- Apăsăți din nou pentru a opri lampa UV.
- Dacă lampa este lăsată aprinsă în orice mod mai mult de 5 secunde, următoarea apăsare o va opri.

SK BEZPEČNOST PRI PRÁCI

- Nepoužívajte lampu v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.
- Uistite sa, že LED svetlá nie sú počas prevádzky zakryté, pretože zakrytie znižuje účinnosť chladenia, zvyšuje prevádzkovú teplotu a zvyšuje riziko poškodenia alebo požiaru.
- Nesviette svetlom do očí ľudí ani zvierat.
- Lampu smú obsluhovať iba vyškolené osoby, ktoré nie sú pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Používajte funkčný kábel a externú nabíjačku alebo vyhradenú nabíjaciu stanicu OK-03.3107.
- Lampa obsahuje batériu, ktorú treba po vybití recyklovať ako elektroodpad. Batéria je spotrebný diel a je možné ju vymeniť. Životnosť batérie: približne 500 nabíjacích cyklov.

NÁVOD NA POUŽITIE

- Batériu úplne nabijte, potom ju vybijte a znova úplne nabijte.
- Červená LED dióda signalizuje nabíjanie; zelená LED dióda signalizuje plné nabitie.
- Neskrutujte batériu ani do nej nekladajte cudzie predmety.
- Nabíjanie prebieha cez port USB-C pomocou priloženého kábla a externej nabíjačky 5 V / 1 A (voliteľne 2 A alebo 3 A), alebo pomocou nabíjačky OK-03.3107.
- Baterka má chránený spínač, ktorý aktivuje všetky funkcie a nastavuje úroveň jasu.
- Lampa ponúka viaceré režimov svietenia.
- LED indikátor zobrazuje stav nabíjania: červená – nabíjanie, zelená – nabité.

HLAVNÍ VYPÍNAČ PRE HLAVNÍ A POMOCNŮ LAMPU (COB):

- Stlače raz – zapnutie pomocnej lampy
- Stlače dvakrát – hlavná COB lampy 100 %
- Stlače třikrát – hlavná COB lampy 50 %
- Stlače čtyřikrát – hlavná COB lampy 25 %
- Stlače pětikrát – lampy vypnutá

VYPÍNAČ PRE UV LED:

- Podržte vypínač počas 2 sekund na zapnutie UV lampy.
- Stlače znovu na vypnutie UV lampy.
- Ak je lampy ponechaná zapnutá v akomkoľvek režime viac ako 5 sekund, ďalšie stlačenie ju vypne.

UA ОХОРОНА ПРАЦІ

- Не використовуйте лампу поблизу легкозаймистих матеріалів або газів.
- Переконайтеся, що під час роботи світлодіоди не закриті, оскільки це знижує ефективність охолодження, підвищує робочу температуру та збільшує ризик пошкодження або загоряння.
- Не світите лампою в очі людям чи тваринам.
- Користуйтеся лампою можуть лише навчені особи, які не перебувають під впливом алкоголю або наркотиків.
- Використовуйте справний кабель та зовнішній зарядний пристрій або спеціальну зарядну станцію OK-03.3107.
- Лампа містить акумулятор, який після повного розрядження слід утилізувати як електронні відходи. Акумулятор є витратною частиною та підлягає заміні. Термін служби акумулятора: приблизно 500 циклів зарядки.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Повністю зарядіть акумулятор, потім повністю розрядіть і знову повністю зарядіть.
- Червоий світлодіод вказує на заряджання; зелений – на повну зарядку.
- Не допускайте короткого замикання акумулятора та не вставляйте в нього сторонні предмети.
- Заряджання відбувається через порт USB-C за допомогою комплектного кабелю та зовнішнього зарядного пристрою 5 В / 1 А (опціонально 2 А або 3 А) або зарядного пристрою OK-03.3107.
- Ліхтар має захищений кнопку, яка активує всі функції та регулює рівні яркості.
- Лампа має кілька режимів освітлення.
- Світлодіодний індикатор показує стан зарядки: червоний – заряджається, зелений – заряджено.

КНОПКА УВІМК/ВИМК ДЛЯ ОСНОВНОЇ ТА ДОПОМІЖНОЇ ЛАМПИ (COB):

- Натиснути один раз – увімкнення допоміжної лампи
- Натиснути двічі – основна COB лампа 100%
- Натиснути тричі – основна COB лампа 50%
- Натиснути чотири рази – основна COB лампа 25%
- Натиснути п'ять разів – лампа вимкнена

КНОПКА УВІМК/ВИМК ДЛЯ UV-СВІТЛОДІОДА:

- Утримуйте вимикач протягом 2 секунд, щоб увімкнути УФ-лампу.
- Натисніть ще раз, щоб вимкнути УФ-лампу.
- Якщо лампа залишається увімкненою в будь-якому режимі більше ніж 5 секунд, наступне натискання вимикає її.

IT SICUREZZA SUL LAVORO

- Non utilizzare la lampada vicino a materiali o gas infiammabili.
- Assicurarsi che i LED non siano coperti durante il funzionamento, poiché ciò riduce l'efficienza del raffreddamento, aumenta la temperatura di esercizio e incrementa il rischio di danni o incendi.
- Non puntare la luce negli occhi di persone o animali.
- La lampada può essere utilizzata solo da persone formate e non sotto l'influenza di alcol o droghe.
- Utilizzare un cavo funzionante e un caricatore esterno oppure la stazione di ricarica dedicata OK-03.3107.
- La lampada contiene una batteria, che deve essere riciclata come rifiuto elettronico una volta esaurita. La batteria è una parte soggetta a usura e può essere sostituita. Durata della batteria: circa 500 cicli di ricarica.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Caricare completamente la batteria, quindi scaricarla e ricaricarla di nuovo completamente.
- Un LED rosso indica la ricarica; un LED verde indica la carica completa.
- Non cortocircuitare la batteria né inserire oggetti estranei.
- La ricarica avviene tramite porta USB-C usando il cavo incluso e un caricatore esterno da 5 V / 1 A (opzionale 2 A o 3 A), oppure il caricatore OK-03.3107.
- La torcia ha un interruttore protetto che attiva tutte le funzioni e regola i livelli di luminosità.
- La lampada offre diverse modalità di illuminazione.
- L'indicatore LED mostra lo stato di carica: rosso – in carica, verde – carica completamente.

INTERRUTTORE ON/OFF PER LA LAMPADA PRINCIPALE E AUSILIARIA (COB):

- Premere una volta – accensione lampada ausiliaria
- Premere due volte – lampada principale COB al 100%
- Premere tre volte – lampada principale COB al 50%
- Premere quattro volte – lampada principale COB al 25%
- Premere cinque volte – spegnimento lampada

INTERRUTTORE ON/OFF PER IL LED UV:

- Tenere premuto l'interruttore per 2 secondi per accendere la lampada UV.
- Premere di nuovo per spegnere la lampada UV.
- Se la lampada rimane accesa in qualsiasi modalità per più di 5 secondi, la pressione successiva la spegnerà.

FR SÉCURITÉ AU TRAVAIL

- N'utilisez pas la lampe à proximité de matériaux ou de gaz inflammables.
- Assurez-vous que les LED ne soient pas couvertes pendant le fonctionnement, car cela réduit l'efficacité du refroidissement, augmente la température de fonctionnement et accroît le risque de dommages ou d'incendie.
- Ne dirigez pas la lumière vers les yeux des personnes ou des animaux.
- La lampe ne doit être utilisée que par des personnes formées, non sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- Utilisez un câble en bon état et un chargeur externe ou la station de charge dédiée OK-03.3107.
- La lampe contient une batterie qui doit être recyclée comme déchet électronique une fois usée. La batterie est une pièce consommable et peut être remplacée. Durée de vie de la batterie : environ 500 cycles de charge.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Charger complètement la batterie, puis décharger-la et recharger-la complètement à nouveau.
- Une LED rouge indique que la batterie est en charge ; une LED verte indique qu'elle est complètement chargée.
- Ne court-circuitez pas la batterie et n'y insérez pas d'objets étrangers.
- La charge se fait via le port USB-C à l'aide du câble fourni et d'un chargeur externe 5 V / 1 A (optionnel 2 A ou 3 A), ou du chargeur OK-03.3107.
- La lampe torche est équipée d'un interrupteur protégé qui active toutes les fonctions et ajuste les niveaux de luminosité.
- La lampe offre plusieurs modes d'éclairage.
- Le voyant LED indique l'état de charge : rouge – en charge, vert – chargée.

INTERRUPTEUR ON-OFF POUR LA LAMPE PRINCIPALE ET AUXILIAIRE (COB) :

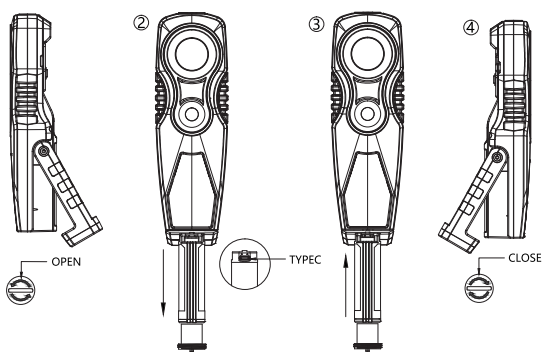
- Appuyer une fois – lampe auxiliaire ON
- Appuyer deux fois – lampe principale COB 100 %
- Appuyer trois fois – lampe principale COB 50 %
- Appuyer quatre fois – lampe principale COB 25 %
- Appuyer cinq fois – lampe OFF

INTERRUPTEUR ON-OFF POUR LA LED UV :

- Maintenez l'interrupteur enfoncé pendant 2 secondes pour allumer la lampe UV.
- Appuyez de nouveau pour éteindre la lampe UV.
- Si la lampe reste allumée dans n'importe quel mode pendant plus de 5 secondes, l'appui suivant l'éteindra.

EN Battery Replacement - illustrative drawing

- PL** Wymiana baterii - rysunek poglądowy
- DE** Batteriewechsel - Abbildung zur Veranschaulichung
- CZ** Výměna baterie - ilustrační obrázek
- HU** Akkumulátorcseré - szemléltető ábra
- RO** Înlocuirea bateriei - desen ilustrativ
- SK** Výměna baterie - ilustračný obrázok
- UA** Заміна батареї - ілюстраційне зображення
- IT** Sostituzione della batteria - disegno illustrativo
- FR** Remplacement de la batterie - dessin illustratif



B1 WORKSHOP LAMP UV

1200 lm, 2600 mAh

CE	ECO
1200 lm	IP 54
2600 mAh	IK 08
3.7 V	
AL/HD NYLON	
FIBER-GLASS	
COB LED	



ROOKS.PL OK-03.3100

B1 workshop lamp UV
B1 Lampa warsztatowa UV
B1 Werkstattlampe UV

B1 WORKSHOP LAMP FLEX BEAM

1300 / 300 lm, 2600 mAh

CE	
1300/300 lm	
2600 mAh	
3.7 V	
AL/HD NYLON	
FIBER-GLASS	
COB LED	
ECO	



ROOKS.PL OK-03.3101

B1 workshop lamp UV
B1 Lampa warsztatowa UV
B1 Werkstattlampe UV

B1 WORKSHOP LAMP FRAME

1200 / 200 lm, 2600 mAh

CE	1200/200 lm	2600 mAh	IP 54	IK 08
3.7 V	AL/HD NYLON	FIBER-GLASS	COB LED	ECO



ROOKS.PL OK-03.3102

B1 workshop lamp FRAME
B1 Lampa warsztatowa FRAME
B1 Werkstattleuchte FRAME

B1 WORKSHOP LAMP POCKET

800 / 200 lm, 2600 mAh

CE	800/200 lm
2600 mAh	3.7 V
AL/HD NYLON	FIBER-GLASS
COB LED	ECO
IP 54	IK 08



ROOKS.PL OK-03.3103

B1 workshop lamp POCKET
B1 Lampa warsztatowa POCKET
B1 Werkstattlampe POCKET

B1 WORKSHOP LAMP FLEX ZOOM

1000 lm, 2600 mAh

CE	ECO
1000 lm	IP 54
2600 mAh	IK 08
3.7 V	
AL/HD NYLON	
FIBER-GLASS	
COB LED	



ROOKS.PL OK-03.3104

B1 workshop lamp FLEX ZOOM
B1 Lampa warsztatowa FLEX ZOOM
B1 Werkstattleuchte FLEX ZOOM

B1 WORKSHOP LAMP FLEX SLIM

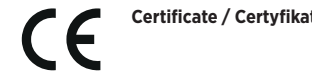
1000 / 200 lm, 2600 mAh

CE	FIBER-GLASS
1000/200 lm	COB LED
2600 mAh	ECO
3.7 V	IP 54
AL/HD NYLON	IK 08



ROOKS.PL OK-03.3105

B1 workshop lamp FLEX SLIM
B1 Lampa warsztatowa FLEX SLIM
B1 Werkstattleuchte FLEX SLIM



DECLARATION OF CONFORMITY EU
/ DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
/ EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
We / My Auto Partner SA
ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska

declare with full responsibility that the devices / oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia / erklären mit voller Verantwortung, dass die Geräte:

Work lamps / Lampy robocze/ Werkstattleuchte, Battery / Bateria / Batterien
Models: OK-03.3100, OK-03.3101, OK-03.3102, OK-03.3103, OK-03.3104, OK-03.3105, OK-03.3106, OK-03.3107, OK-03.3108, OK-03.3109, OK-03.3113

to which this declaration applies, comply with the following normative documents / których dotyczy niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi / auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden normativen Dokumenten übereinstimmen:

• Directive / Dyrektywa / Richtlinie: 2014/30/EU

and are compliant with EN standards / i są zgodne ze standardami EN / Und entspricht den EN-Normen:

• EN 55015:2019
• EN 61547:2009
• EN 61000-3-2:2019

Responsible person / osoba odpowiedzialna / Verantwortliche:
Name, surname / Imię i nazwisko / Vorname und Nachname:
Szymon Zawada
Position / Stanowisko / Position: ROOKS Development Director /
Direktor rozwoju ROOKS / ROOKS-Entwicklungsdirektor

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the manufacturer's consent.
Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje techniczne lub operacyjne.
Hinweis: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne Zustimmung des Herstellers technische oder betriebliche Änderungen vorgenommen werden.

Signature / Podpis / Unterschrift
Domasław, POLAND, 10.07.2023